



**3618/0267**

**IL CAPO DELL'UFFICIO VIII DELLA DIREZIONE GENERALE  
PER LA PROMOZIONE DEL SISTEMA PAESE**

- VISTO il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante le “Nuove disposizioni sull’amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato” e successive modifiche;
- VISTO il R.D. 23 maggio 1924, n. 827, recante il “Regolamento per l’amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato”;
- VISTO il D.P.R. 5 gennaio 1967, n. 18, recante l’“Ordinamento dell’Amministrazione degli Affari Esteri”;
- VISTO il D.P.R. 19 maggio 2010, n. 95, recante la “Riorganizzazione del Ministero degli Affari Esteri”;
- VISTO il D.M. n. 2060 dell’11.10.2010, registrato alla Corte dei Conti il 10 novembre 2010 reg. 18, fg. 146, “Disciplina delle articolazioni interne degli uffici di livello dirigenziale istituiti presso l’Amministrazione centrale del Ministero degli Affari Esteri con D.P.R. n. 95 del 19-05-2010”, con cui è stata istituita la Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese;
- VISTA la Legge di bilancio n. 160 del 27 dicembre 2019. Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2020 e bilancio pluriennale per il triennio 2020-2022 (GU n. 304 del 30.12.2019 Suppl. Ordinario n. 45);
- VISTO il Decreto del Ministero dell’Economia e delle Finanze del 31 dicembre 2019, pubblicato sul supplemento ordinario n. 46 della Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie generale n. 305 del 31-12-2019, con il quale è stata effettuata la ripartizione in capitoli delle Unità di voto parlamentare relative al bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2020 e per il triennio 2020-2022;
- VISTA la Direttiva dell’On. Ministro per l’anno 2020 n. 3705 del 9 gennaio 2020, registrata alla Corte dei Conti il 19.02.2020 n. 281;
- VISTO il D.M. 5120/1/ bis del 29 gennaio 2020 con il quale è stata effettuata l’assegnazione delle risorse finanziarie, umane e materiali ai Dirigenti Generali titolari dei Centri di Responsabilità;

- VISTO il D.M. 3600/2503 del 31 gennaio 2020 concernente la ripartizione delle risorse finanziarie, tra i Capi delle Unità e degli Uffici della Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese;
- VISTO il Decreto legge 17 marzo 2020, n.18, convertito con modificazioni in legge 24 aprile 2020, n.27 e in particolare l'art. 72, comma 1 che istituisce il "Fondo Promozione Integrata";
- VISTO il Decreto interministeriale n.1202/703 del 9 aprile 2020 mediante il quale si definisce la ripartizione del fondo iscritto nello stato di previsione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale dall'art.72, c.1 del decreto legge 17 marzo 2020, n.18;
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze n.64337 del 1 giugno 2020, registrato dalla Corte dei Conti in data 5 giugno 2020, foglio 765, in attuazione dell'art. 72, c.3 del D.L. 18/2020;
- VISTO il D.M. n. 3600/2519 dell'11 giugno 2020 con cui vengono individuati i capitoli e decretati i poteri di spesa per le risorse di cui al D.L. 18/2020;
- VISTO il D.P.R. n. 24 del 23-08-2019, registrato alla Corte dei Conti il 12 settembre 2019, reg. 1817, di nomina dell'Amb. Enzo Angeloni a Direttore Generale per la Promozione del Sistema Paese;
- VISTO il D.M. n. 1760 del 17.09.2018, registrato alla Corte dei Conti il 27.09.2018, reg. 1861 con il quale il Consigliere d'Ambasciata Giuseppe Pastorelli è stato nominato Capo dell'Ufficio VIII a decorrere dal 29.10.2018;
- VISTO il D.M. MAE n. 5510/456 del 7 giugno 2011 Allegato B lettera i;
- VISTO l'art. 3 della L. 136/2010, in tema di tracciabilità di flussi finanziari;
- VISTO il D.Lgs. del 18/04/2016, n. 50 "Codice dei contratti pubblici" e ss.mm.ii;
- VISTO l'art. 32 del citato D. Lgs. 50/2016 sulle fasi delle procedure di affidamento;
- VISTO l'art. 1 del Decreto Legge 16 luglio 2020, n. 72 ("Semplificazioni") così come modificato dalla legge di conversione 11 settembre 2020, n. 120 recante: «Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale» che prevede che - per le procedure la cui determina a contrarre o atto equivalente sia adottato entro il 31 dicembre 2021 - le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per forniture di importo inferiore a 75.000 euro;
- CONSIDERATO che questo Ufficio, nell'ambito del proprio mandato istituzionale di promozione e diffusione della cultura italiana all'estero quale strumento di valorizzazione del Sistema Italia (coerentemente con le linee strategiche del piano di promozione integrata "Vivere all'italiana" del MAECI) intende valorizzare all'estero il patrimonio museale ed espositivo italiano con riferimento alle collezioni di arte contemporanea, ivi compresi parchi e giardini, siti di arte pubblica, installazioni artistiche permanenti e con particolare riguardo ai cosiddetti "circuiti culturali secondari";
- RITENUTO necessario, a questo scopo, mettere a disposizione della rete estera una serie di contenuti audio/video e multimediali che raccontino i luoghi italiani dell'arte contemporanea affinché le Sedi Estere possano proiettarli all'interno delle attività d'istituto e didattiche;

- CONSIDERATO che il MIBACT ha realizzato una mappatura dei luoghi dell'arte contemporanea in Italia sul sito <https://luoghidelcontemporaneo.beniculturali.it> meritevole di essere valorizzata anche all'estero con materiali audio/video e multimediali e preso atto della mancanza, sul mercato, di analoghi contenuti video che raccontino i luoghi dell'arte contemporanea italiana;
- CONSIDERATA la linea editoriale del canale TV SKY ARTE, che da anni produce e trasmette format televisivi sull'arte italiana, ivi incluso il format "*Io ti vedo, tu mi senti?*" che narra i luoghi e le interazioni dell'arte in prospettiva contemporanea;
- PRESO ATTO che la società TIWI S.r.l. risulta produttore esecutivo del format "*Io ti vedo, tu mi senti?*" per conto di SKY ARTE;
- RITENUTO utile, in base all'esperienza con il format citato ed ai fini della diffusione all'estero, acquisire da TIWI S.r.l. un nuovo format e le prestazioni del presentatore a video, Nicolas Ballario, in virtù della spendibilità del personaggio a livello internazionale e della presenza pluriennale sui canali italiani;
- RITENUTO opportuno, quindi, procedere alla committenza ed acquisto di un pacchetto di 4 episodi originali (52 minuti complessivi) di produzioni video sull'arte contemporanea con finalità, presenza video e narrazione in continuità con quanto prodotto da TIWI S.r.l. nel format "*Io ti vedo, tu mi senti?*";
- RITENUTO utile integrare detta committenza con materiali web (trailer e pillole web) e di facilitarne la diffusione all'estero attraverso la sottotitolatura in 3 lingue straniere e la produzione di 100 supporti Blu-ray da distribuire agli Istituti Italiani di Cultura;
- CONSIDERATO utile, ai fini della distribuzione e messa in onda degli episodi, prevedere la concessione dei diritti di distribuzione TV (in Italia e all'estero) alla Società aggiudicataria, con conseguente valorizzazione economica del beneficio da conteggiarsi a scalare sull'importo totale a preventivo;
- RITENUTO che all'oggetto del rapporto contrattuale con la società TIWI S.r.l. è ascrivibile la fattispecie definita nell'art. 63 comma 2, punto b1 del d.lgs. 50/2016, in virtù della "rappresentazione artistica unica" rappresentata dall'ideazione e realizzazione di un'opera originale dell'ingegno;
- CONSIDERATO che tale iniziativa si propone, all'indomani dell'emergenza sanitaria causata dall'epidemia da COVID-19, quale efficace strumento in un'ottica di costruzione di una nuova e più forte narrazione dell'Italia all'estero, nonché quale misura di sostegno alle industrie culturali e creative italiane;
- VISTO l'art. 35, comma 4 del Codice ai sensi del quale il calcolo del valore stimato di un appalto pubblico di lavori, servizi e forniture è basato sull'importo totale pagabile, al netto dell'IVA valutato dall'amministrazione aggiudicatrice;
- VISTA l'allegata Dichiarazione di congruità del prezzo di cui alla proposta di TIWI S.r.l.;
- RITENUTO congruo determinare l'importo massimo da destinare alla fornitura dei servizi sopra descritti in euro **74.000 (settantaquattromila/00)** comprensivo di ogni onere e al netto dell'IVA, corrispondente al valore stimato dell'appalto ai sensi dell'art. 35, comma 4 del Codice, avendo proceduto ad una ricerca di mercato dei servizi in questione;

CONSIDERATO che tale tipologia di servizio non è rinvenibile su MEPA né oggetto di convenzioni Consip;

CONSIDERATO che al soggetto affidatario dell'esecuzione dei servizi in questione verrà verificata l'assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del d.lgs. 50/2016;

## **DETERMINA**

### **Art. 1**

di procedere alla Richiesta di offerta e successiva stipula di contratto – con affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 del Decreto Legge 16 luglio 2020, n. 72 (“Semplificazioni”) così come modificato dalla legge 120/2020 – nei confronti della società TIWI S.r.l. per i servizi di produzione esecutiva di n.4 episodi da 13 minuti ciascuno di un formato televisivo sull'Italia del contemporaneo e del materiale promozionale, comprensivi dei seguenti servizi:

#### a) CONCEPT E DIREZIONE ARTISTICA

- Creatività e soggetto originale
- Grafica e illustrazioni
- Regia e direzione artistica
- Ricerche e *script*

#### b) PRODUZIONE E RIPRESE

- Allestimento studio e riprese
- Riprese *in location* da definire su tutto il territorio italiano con troupe dedicata
- Organizzazione generale e coordinamento
- Prestazioni del personaggio a video (Talent): con accordo per sfruttamenti audio e video, apporto editoriale nel *concept* e nella scrittura del progetto

#### c) CREATIVITÀ E POST-PRODUZIONE (FULL HD)

- Montaggio e *color correction*
- Animazioni
- Licenze musicali e *sound-design*
- Diritti di sfruttamento immagini prodotte per 5 anni per tutti gli utilizzi
- Finalizzazione video in tutti i formati richiesti

#### d) MATERIALE PROMOZIONALE

- Sviluppo di clip promo relativi agli episodi, trailer e materiale promozionale a supporto delle attività di comunicazione
- Immagini comunicazione progetto (immagini Social, .gif animate)
- Formato contenuti: 16:9 (1920x1080); 1:1 (1080x1080); 9:16 (1080x1920)

#### e) MASTERIZZAZIONE BLU-RAY

- Sviluppo grafica coordinata *cover* e *pack* per BLU-RAY – *Italia contemporanea*
- Masterizzazione e verifica 100 BLU-RAY
- Consegna ad unico indirizzo MAECI (P.le della Farnesina, 1 – 00135 Roma)

#### f) LOCALIZZAZIONE CON SOTTOTITOLI

- Traduzione e verifica testi episodi in inglese (UK), francese, spagnolo
- Sottotitolatura e sincronizzazione episodi in italiano, inglese (UK), francese, spagnolo

Per il totale delle prestazioni di cui ai punti precedenti viene determinata la spesa complessiva non superiore a euro **74.000 (settantaquattromila/00) oltre IVA** destinati a trovare la copertura negli

stanziamenti di bilancio e, in particolare, nel cap. 2471 p.g. 18 del bilancio di questo Ministero per l'esercizio finanziario 2020.

**Art. 2**

L'iniziativa è stata programmata nell'ambito del mandato istituzionale dell'Ufficio e rientra nei compiti di promozione e diffusione della cultura italiana all'estero, quale strumento di valorizzazione del Sistema Italia.

**Art. 3**

La convenzione di affidamento dell'incarico verrà stipulata mediante apposizione di firma digitale, conformemente alle normative vigenti.

**Art. 4**

Le prestazioni dovranno essere fornite inderogabilmente entro il **30 novembre 2020**.

Ove la prestazione venisse realizzata in modo insoddisfacente o incompleto per cause attribuibili al contraente, non saranno ammessi a pagamento se non i servizi effettivamente e compiutamente forniti. Vengono altresì stabilite le penali come riportate all'art. 145 comma 3 del sia pur abrogato d.p.r. 207/2010

**Art.5**

Il pagamento avverrà in un'unica soluzione entro 30 gg. dal ricevimento della fattura e previo accertamento da parte di questo Ufficio della regolare esecuzione di quanto richiesto.

**Art. 6**

Il responsabile unico del procedimento è il dott. Marco Gioacchini.

**Il Capo dell'Ufficio VIII DGSP  
Cons. Amb. Giuseppe Pastorelli**